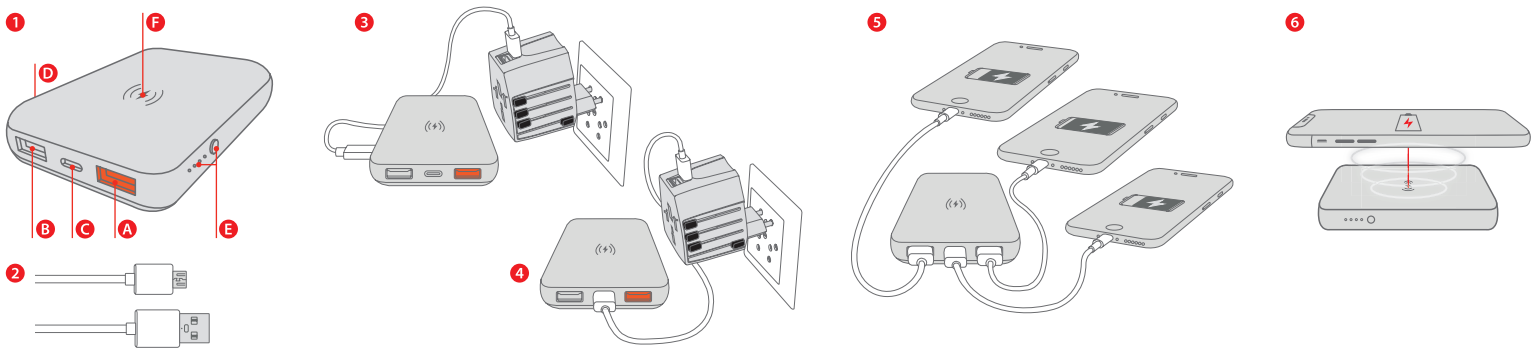
SKROSS®
ADAPT TO THE WORLD

RELOAD 10 Qi PD

SKROSS.COM



ENGLISH

PRODUCT OVERVIEW & FUNCTIONS

1 SKROSS® RELOAD 10 Qi PD
10 000 mAh battery with wireless and Power Delivery (PD) function for USB devices
A USB type A output: Fast charging, 18 W max., 5 V – 6 V / 3 A; 6 V – 9 V / 2 A; 9 V – 12 V / 1.5 A
B USB type A output: 2.4 A max.
C USB type C input: DC 5 V / 2 A; 9 V / 2 A (PD)
USB type C output: 5 V – 6 V / 3 A; 6 V – 9 V / 2 A; 9 V – 12 V / 1.5 A (PD)
D Micro USB input: DC 5 V / 2 A; 9 V / 2 A
E Activation button and LED charge level display
F Wireless charging function

2 SKROSS® Micro USB charging cable: Length 30 cm

The RELOAD 10 Qi PD is your ideal companion when you need an energy boost on the go. It is pre-charged and ready for use right away. The Power Delivery function (PD) charges USB type C devices in no time, while the wireless function enables convenient power supply for all Qi-compatible devices without the need for cables.

Charge level display
Press activation button (E) to check the charge level of the RELOAD 10 Qi PD. Sleep mode activates automatically after 15 seconds.
• LEDs 1, 2, 3 and 4 light up: Charge level 100 % – 75 %
• LEDs 1, 2 and 3 light up: Charge level 75 % – 50 %
• LEDs 1 and 2 light up: Charge level 50 % – 25 %
• LED 1 lights up: Charge level 25 % – 1 %

We recommend never leaving the RELOAD 10 Qi PD for an extended period of time without charging as a fully drained battery can reduce performance and cause damage.

INSTRUCTIONS FOR USE

Charging the SKROSS® RELOAD 10 Qi PD
Connect the RELOAD 10 Qi PD directly to a socket using the USB charger or world adapter with USB charging function. To do so, use the cable provided (3), or use a USB type C cable (4) to charge the RELOAD 10 Qi PD even faster.

While the RELOAD 10 Qi PD is charging, all four LED lamps will flash in sequence.

As soon as the charging process is complete, all four LED lamps will light up at the same time.

Charging USB devices via cable (5)
Connect the devices you want to charge to the RELOAD 10 Qi PD using a suitable USB cable. The RELOAD 10 Qi PD can be used to charge up to three devices at the same time. USB type C devices with Power Delivery function (PD) can be charged ultra-fast via the USB type C output (C). The orange USB type A output (A) also provides a fast-charging function.

Charging USB devices via wireless function (6)
Hold the activation button (E) down for approx. three seconds. As soon as the bottom LED lights up green, the wireless function is activated. You now have 15 seconds in which to place your Qi-compatible device on the centre – marked by the wireless logo on the front – of the RELOAD 10 Qi PD, otherwise standby mode will be activated. If this happens, repeat the process. It generally takes one to three seconds to connect the device to the RELOAD 10 Qi PD.

Charging time
Charge time for RELOAD 10 Qi PD: approx. 5 h for 100 % charge

SAFETY PRECAUTIONS

- The RELOAD 10 Qi PD must not come into contact with liquids or be exposed to moisture.
- The RELOAD 10 Qi PD must not be exposed to temperatures over 60°C. Storing the device close to heat sources, such as ovens and fires, or in a car may lead to damage. Extreme cold can also lead to reduced performance. Ideally, the device should be stored at room temperature.
- Keep the RELOAD 10 Qi PD out of the reach of children.
- Improper use of the RELOAD 10 Qi PD will automatically invalidate the guarantee.
- Improper handling of the RELOAD 10 Qi PD can lead to fires, explosions or chemical leaks.
- Do not attempt to open the casing of the RELOAD 10 Qi PD. This will automatically invalidate the warranty.
- Do not use the RELOAD 10 Qi PD if the casing is damaged or gives off a strange smell.
- When not in use, the RELOAD 10 Qi PD should be fully charged once every three months.
- Clean the RELOAD 10 Qi PD as required using a dry cloth; do not use abrasive cleaning products.

CUSTOMER SERVICE

Should you have any questions about using the RELOAD 10 Qi PD, please contact us at support@skross.com.

WARRANTY TERMS

Two-year warranty. All products and software mentioned in this document are registered brands belonging to the relevant brand owner. Subject to errors.

©2020 WorldConnect AG. All rights reserved. SKROSS® is a registered trademark of WorldConnect AG. All trademarks and registered trademarks are the property of their respective owners. Subject to changes in technical specifications.

DEUTSCH

PRODUKTÜBERSICHT & FUNKTIONEN

1 SKROSS® RELOAD 10 Qi PD
10 000 mAh Batterie mit Wireless und Power Delivery (PD) Funktion für USB-Geräte
A Output USB Typ-A: Fast Charging, 18 W max., 5 V – 6 V / 3 A; 6 V – 9 V / 2 A; 9 V – 12 V / 1.5 A
B Output USB Typ-A: 2.4 A max.
C USB Typ-C Input: DC 5 V / 2 A; 9 V / 2 A (PD)
USB Typ-C Output: 5 V – 6 V / 3 A; 6 V – 9 V / 2 A; 9 V – 12 V / 1.5 A (PD)
D Input Micro USB: DC 5 V / 2 A; 9 V / 2 A
E Aktivierungsknopf & LED Ladestandanzeige
F Wireless-Ladefunktion

2 SKROSS® Micro USB Ladekabel: Länge 30 cm

Die RELOAD 10 Qi PD ist Ihr perfekter Begleiter für den Energiekick zwischendurch. Sie ist vorgeladen und sofort einsatzbereit. Die Power Delivery Funktion (PD) lädt USB Typ-C Geräte in kürzester Zeit, während alle Qi-fähigen Geräte dank Wireless Funktion bequem kabellos mit Energie versorgt werden können.

Ladestandanzeige
Durch Drücken des Aktivierungsknopfs (E) kontrollieren Sie den Ladezustand der RELOAD 10 Qi PD. Nach 15 Sekunden aktiviert sich der Sleep-Modus automatisch.
• LED 1, 2, 3 und 4 leuchten: Ladezustand 100 % – 75 %
• LED 1, 2 und 3 leuchten: Ladezustand 75 % – 50 %
• LED 1 und 2 leuchten: Ladezustand 50 % – 25 %
• LED 1 leuchtet: Ladezustand 25 % – 1 %

Wir empfehlen, die RELOAD 10 Qi PD nie länger ungeladen zu lassen, da eine vollständig entleerte Batterie ihre Leistungsfähigkeit abbaut und Schaden nehmen kann.

ANWENDUNG

Laden der SKROSS® RELOAD 10 Qi PD
Schliessen Sie die RELOAD 10 Qi PD mittels USB Ladegerät bzw. Weltadapter mit USB Ladefunktion direkt an der Steckdose an. Nutzen Sie dazu das mitgelieferte Kabel (3) oder verwenden Sie ein USB Typ-C Kabel (4), um die RELOAD 10 Qi PD noch schneller zu laden.

Während des Ladevorgangs der RELOAD 10 Qi PD blinken alle 4 LED-Lampen der Reihe nach auf.

Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchten alle 4 LED-Lampen gleichzeitig.

USB-Geräte via Kabel laden (5)
Verbinden Sie die zu ladenden Geräte mithilfe eines geeigneten USB-Kabels mit der RELOAD 10 Qi PD. Mit der RELOAD 10 Qi PD können bis zu drei Geräte gleichzeitig geladen werden. USB Typ-C Geräte mit Power Delivery Funktion (PD) können über den USB Typ-C Ausgang (C) ultraschnell geladen werden. Der orange USB Typ-A Ausgang (A) bietet zudem eine Schnelllade-Funktion.

USB-Geräte via Wireless Funktion laden (6)
Halten Sie den Aktivierungsknopf (E) ca. 3 Sekunden lang gedrückt. Sobald das unterste LED grün leuchtet, ist die Wireless Funktion aktiviert. Sie haben nun 15 Sekunden Zeit, um Ihr Qi-fähiges Gerät mittig – gekennzeichnet durch das Wireless Logo auf der Vorderseite – auf der RELOAD 10 Qi PD zu platzieren, ansonsten wird der Standby-Modus aktiviert. In diesem Fall wiederholen Sie den Vorgang. Die Verbindungszeit von Gerät und RELOAD 10 Qi PD beträgt in der Regel 1 bis 3 Sekunden.

Ladedauer
Ladezeit RELOAD 10 Qi PD: ca. 5 h für 100 % Ladung

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Die RELOAD 10 Qi PD darf nicht mit Flüssigkeiten in Kontakt kommen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Die RELOAD 10 Qi PD darf nicht Temperaturen über 60°C ausgesetzt werden. Lagern in der Nähe von Hitzequellen wie Ofen, Feuer oder im Auto kann zu Schäden führen. Ebenso kann extreme Kälte zu verminderter Leistung führen. Ideal ist eine Lagerung bei Zimmertemperatur.
- RELOAD 10 Qi PD von Kindern fernhalten.
- Unsachgemässe Verwendung der RELOAD 10 Qi PD führt automatisch zum Erlöschen der Garantie.
- Unsachgemässe Handhabung der RELOAD 10 Qi PD kann zu Feuer, Explosionen oder Austritt von Chemikalien führen.
- Versuchen Sie nicht, das Gehäuse der RELOAD 10 Qi PD zu öffnen. Dies führt automatisch zum Erlöschen der Garantie.
- Verwenden Sie die RELOAD 10 Qi PD nicht, wenn das Gehäuse beschädigt ist oder einen seltsamen Geruch verströmt.
- Bei Nichtbenutzung sollte die RELOAD 10 Qi PD alle 3 Monate einmal vollständig geladen werden.
- Reinigen Sie die RELOAD 10 Qi PD bei Bedarf mit einem trockenen Tuch, verwenden Sie keine Scheuermittel.

KUNDENDIENST

Sollten Sie Fragen zum Umgang mit der RELOAD 10 Qi PD haben, setzen Sie sich bitte mit uns unter support@skross.com in Verbindung.

GARANTIEBESTIMMUNGEN

2 Jahre Garantie. Alle in diesem Dokument erwähnten Produkte und Software sind registrierte Marken und gehören dem jeweiligen Markeninhaber. Fehler vorbehalten.

©2020 WorldConnect AG. Alle Rechte vorbehalten. SKROSS® ist ein eingetragenes Warenzeichen der WorldConnect AG. Alle Warenzeichen und eingetragenen Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Besitzer. Änderungen der technischen Daten vorbehalten.

FRANÇAIS

APERÇU DU PRODUIT & DES FONCTIONS

1 SKROSS® RELOAD 10 Qi PD
Batterie de 10 000 mAh avec fonction sans fil et Power Delivery (PD) pour appareils USB
A Sortie USB de type A : charge rapide, 18 W max., 5 V – 6 V / 3 A; 6 V – 9 V / 2 A ; 9 V – 12 V / 1,5 A
B Sortie USB de type A : 2,4 A max.
C Entrée USB de type C : CC 5 V / 2 A ; 9 V / 2 A (PD)
Sortie USB de type C : 5 V – 6 V / 3 A ; 6 V – 9 V / 2 A ; 9 V – 12 V / 1,5 A (PD)
D Entrée micro USB : CC 5 V / 2 A ; 9 V / 2 A
E Bouton d'activation et affichage LED de l'état de charge
F Fonction de charge sans fil

2 câbles de chargement micro USB SKROSS®:
Longueur 30 cm

La RELOAD 10 Qi PD est un compagnon idéal pour faire le plein d'énergie quand l'occasion se présente. Elle est préchargée et immédiatement opérationnelle. La fonction Power Delivery (PD) permet de charger des appareils USB de type C en un temps record, et tous les appareils compatibles Qi peuvent être alimentés en énergie sans qu'aucun câble ne soit nécessaire grâce à la fonction sans fil.

Affichage de l'état de charge
Appuyez sur le bouton d'activation (E) pour contrôler l'état de charge de la RELOAD 10 Qi PD. Le mode veille s'active automatiquement au bout de 15 secondes.
• LED 1, 2, 3 et 4 allumées : niveau de charge entre 100 et 75 %
• LED 1, 2 et 3 allumées : niveau de charge entre 75 et 50 %
• LED 1 et 2 allumées : niveau de charge entre 50 et 25 %
• LED 1 allumée : niveau de charge entre 25 et 1 %

Nous recommandons de ne pas laisser la RELOAD 10 Qi PD non chargée pendant une période prolongée, car une batterie complètement déchargée réduit ses performances et peut s'abîmer.

UTILISATION

Chargement de la SKROSS® RELOAD 10 Qi PD
Branchez la RELOAD 10 Qi PD directement à une prise de courant à l'aide du chargeur USB ou de l'adaptateur universel avec fonction de charge USB. Utilisez pour cela le câble fourni (3) ou un câble USB de type C (4) pour charger la RELOAD 10 Qi PD encore plus rapidement.

Pendant le chargement de la RELOAD 10 Qi PD, les 4 LED clignotent l'une après l'autre.

Une fois le chargement terminé, les 4 LED sont allumées simultanément.

Chargement d'appareils USB par câble (5)
Raccordez les appareils à charger à la RELOAD 10 Qi PD à l'aide d'un câble USB approprié. La RELOAD 10 Qi PD permet de charger simultanément trois appareils. Les appareils USB de type C dotés de la fonction Power Delivery (PD) peuvent être chargés extrêmement rapidement via la sortie USB de type C (C). La sortie USB de type A orange (A) offre en outre une fonction de charge rapide.

Chargement d'appareils USB via la fonction sans fil (6)
Appuyez sur le bouton d'activation (E) pendant environ 3 secondes. La fonction sans fil est activée dès que la LED inférieure s'allume en vert. Vous disposez alors de 15 secondes pour placer votre appareil compatible Qi au centre de la RELOAD 10 Qi PD (reconnaissable au logo sans fil situé sur la face avant), sinon le mode veille s'activera. Dans ce cas, répétez l'opération. La liaison entre l'appareil et la RELOAD 10 Qi PD est établie en 1 à 3 secondes généralement.

Durée de charge
Durée de charge de la RELOAD 10 Qi PD : env. 5 h pour un niveau de charge de 100 %.

MESURES DE PRÉCAUTION

- La RELOAD 10 Qi PD ne doit pas entrer en contact avec des liquides ou être exposée à l'humidité.
- La RELOAD 10 Qi PD ne doit pas être exposée à des températures supérieures à 60 °C. La stocker à proximité de sources de chaleur telles qu'un four, un feu ou dans une voiture peut l'endommager. De même, des températures extrêmement basses peuvent diminuer sa performance. Un stockage à température ambiante est idéal.
- Tenir la RELOAD 10 Qi PD hors de portée des enfants.
- Toute utilisation non conforme de la RELOAD 10 Qi PD entraîne l'annulation immédiate de la garantie.
- Toute manipulation incorrecte de la RELOAD 10 Qi PD peut entraîner un incendie, une explosion ou un dégagement de substances chimiques.
- N'essayez en aucun cas d'ouvrir le boîtier de la RELOAD 10 Qi PD, cela annulerait automatiquement la garantie.
- N'utilisez pas la RELOAD 10 Qi PD si le boîtier est endommagé ou s'il se dégage une odeur inhabituelle.
- Si vous n'utilisez pas la RELOAD 10 Qi PD pendant une période prolongée, chargez-la complètement tous les 3 mois.
- Nettoyez au besoin la RELOAD 10 Qi PD à l'aide d'un chiffon sec, n'utilisez pas de produits abrasifs.

SERVICE CLIENTS

Pour toute question concernant la RELOAD 10 Qi PD, veuillez nous contacter à l'adresse support@skross.com.

CONDITIONS DE GARANTIE

Garantie de 2 ans. Tous les produits et logiciels mentionnés dans le présent document sont des marques déposées et sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Sous réserve d'erreurs.

©2020 WorldConnect AG. Tous droits réservés. SKROSS® est une marque déposée de WorldConnect AG. Toutes les marques de fabrication et marques déposées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Sous réserve de modification des données techniques.

ITALIANO

PANORAMICA PRODOTTI E FUNZIONI

1 SKROSS® RELOAD 10 Qi PD
Batteria per dispositivi USB da 10 000 mAh con funzione Wireless e Power Delivery (PD)
A Uscita USB di tipo A: ricarica rapida, 18 W max., 5 V – 6 V / 3 A; 6 V – 9 V / 2 A; 9 V – 12 V / 1,5 A
B Uscita USB tipo A: 2,4 A max.
C Ingresso USB tipo C: DC 5 V / 2 A; 9 V / 2 A (PD)
Uscita USB tipo C: 5 V – 6 V / 3 A; 6 V – 9 V / 2 A; 9 V – 12 V / 1,5 A (PD)
D Ingresso Micro USB: DC 5 V / 2 A; 9 V / 2 A
E Tasto di attivazione e LED dello stato di carica
F Funzione di carica wireless

2 Cavo di ricarica Micro USB SKROSS®: Lunghezza 30 cm

La RELOAD 10 Qi PD è la vostra compagna ideale per approfittare di una carica di energia tra una cosa e l'altra. È precaricata e subito pronta all'uso. La funzione Power Delivery (PD) carica i dispositivi USB di tipo C nel più breve tempo possibile, mentre tutti i dispositivi abilitati al Qi possono essere facilmente alimentati in modalità wireless grazie alla funzione wireless.

Indicatore dello stato di ricarica
Premendo il tasto di attivazione (E) controllate lo stato di ricarica della RELOAD 10 Qi PD. Dopo 15 secondi si attiva automaticamente la modalità Sleep.
• I LED 1, 2, 3 e 4 sono accesi: stato di carica 100 % – 75 %
• I LED 1, 2, e 3 sono accesi: stato di carica 75 % – 50 %
• I LED 1 e 2 sono accesi: stato di carica 50 % – 25 %
• Il LED 1 è acceso: stato di carica 25 % – 1 %

Si consiglia di non lasciare la RELOAD 10 Qi PD scarica per diverso tempo, dal momento che una batteria completamente esaurita perde la sua efficienza e può subire danni.

USO

Caricamento della SKROSS® RELOAD 10 Qi PD
Collegate la RELOAD 10 Qi PD tramite caricatore USB o adattatore universale con funzione di ricarica USB direttamente alla presa di corrente. Per farlo utilizzate il cavo fornito all'interno della confezione (3) o un cavo USB di tipo C (4) per caricare RELOAD 10 Qi PD ancora più velocemente.

Durante il processo di ricarica della RELOAD 10 Qi PD, tutti e 4 i LED lampeggiano in successione uno dopo l'altro.

Non appena il processo di ricarica è concluso, tutti e 4 i LED si illuminano contemporaneamente.

Caricamento di dispositivi USB tramite cavo (5)
Collegate i dispositivi da ricaricare alla RELOAD 10 Qi PD utilizzando un cavo USB adatto. Con la RELOAD 10 Qi PD, è possibile caricare fino a tre dispositivi contemporaneamente. I dispositivi USB di tipo C con funzione Power Delivery (PD) possono essere caricati in modo estremamente rapido tramite l'uscita USB di tipo C (C). L'uscita arancione USB di tipo A (A) offre inoltre una funzione di ricarica rapida.

Caricamento di dispositivi USB tramite wireless (6)
Tenete premuto il tasto di attivazione (E) per circa 3 secondi. Non appena il LED inferiore si illumina in verde, la funzione wireless viene attivata. Ora avete 15 secondi per posizionare centralmente il dispositivo abilitato Qi, identificato dal logo wireless sul pannello frontale, sul RELOAD 10 Qi PD. Altrimenti, entrerà in modalità di standby. In tal caso, ripetete la procedura. Il tempo di collegamento del dispositivo e di RELOAD 10 Qi PD varia generalmente da 1 a 3 secondi.

Durata di ricarica
Tempo di ricarica RELOAD 10 Qi PD: circa 5 h per una ricarica del 100 %

MISURE PRECAUZIONALI

- La RELOAD 10 Qi PD non deve entrare in contatto con liquidi né essere esposta all'umidità.
- La RELOAD 10 Qi PD non deve essere esposta a temperature superiori ai 60 °C. La conservazione vicino a fonti di calore come forni e fiamme o all'interno di un'automobile può causare danni. Allo stesso modo il freddo estremo può diminuire l'efficienza della batteria. La conservazione a temperatura ambiente è l'ideale.
- Tenere la RELOAD 10 Qi PD fuori dalla portata dei bambini.
- L'uso improprio della RELOAD 10 Qi PD invalida automaticamente la garanzia.
- L'uso improprio della RELOAD 10 Qi PD può causare incendi, esplosioni o la fuoriuscita di sostanze chimiche.
- Non aprite l'involucro della RELOAD 10 Qi PD poiché questo invalida automaticamente la garanzia.
- Non utilizzate la RELOAD 10 Qi PD se l'involucro è danneggiato o in caso di odori anomali.
- Se non utilizzata, la RELOAD 10 Qi PD deve essere ricaricata completamente ogni 3 mesi.
- Se necessario pulite la RELOAD 10 Qi PD con un panno asciutto; non utilizzate sostanze abrasive.

SERVIZIO DI ASSISTENZA CLIENTI

Nel caso in cui abbiate domande relative alla RELOAD 10 Qi PD, vi preghiamo di mettervi in contatto con noi all'indirizzo support@skross.com.

CONDIZIONI DI GARANZIA

2 anni di garanzia. Tutti i prodotti e software menzionati in questo documento sono marchi registrati e appartengono ai legittimi proprietari del marchio. Con riserva di errori.

©2020 WorldConnect AG. Tutti i diritti riservati. SKROSS® è un marchio registrato della WorldConnect AG. Tutti i marchi e i marchi di fabbrica registrati sono di proprietà del legittimo proprietario. Con riserva di modifiche dei dati tecnici.

ESPAÑOL

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO Y FUNCIONES

1 SKROSS® RELOAD 10 Qi PD
Batería de 10.000 mAh con función inalámbrica y suministro de potencia (PD) para dispositivos USB
A Conector de salida USB Type-A: carga rápida, 18 W máx., 5 V – 6 V / 3 A; 6 V – 9 V / 2 A; 9 V – 12 V / 1.5 A
B Conector de salida USB Type-A: 2.4 A máx.
C Conector de entrada USB Type-C: CC 5 V / 2 A; 9 V / 2 A (PD)
Conector de salida USB Type-C: 5 V – 6 V / 3 A; 6 V – 9 V / 2 A;
9 V – 12 V / 1.5 A (PD)
D Conector de entrada micro USB: CC 5 V / 2 A; 9 V / 2 A
E Botón de encendido e indicador de carga LED
F Función de carga inalámbrica

2 Cable de carga micro USB SKROSS®: Longitud 30 cm

El RELOAD 10 Qi PD, ideal para cargar energía, le acompaña adonde quiera que vaya. Al venir ya precargado, puede utilizarse de forma inmediata. Gracias a la función de suministro de potencia (PD), el USB Type-C carga los dispositivos en un mínimo de tiempo mientras que los dispositivos compatibles con Qi pueden alimentarse con energía cómodamente sin cable gracias a la función inalámbrica.

Indicador de carga
Para comprobar el nivel de carga del RELOAD 10 Qi PD, pulse el botón de encendido (E). Transcurridos 15 segundos se activará automáticamente el modo en espera.
• Si están encendidos los LED 1, 2, 3 y 4: nivel de carga 100 % – 75 %
• Si están encendidos los LED 1, 2 y 3: nivel de carga 75 % – 50 %
• Si están encendidos los LED 1 y 2: nivel de carga 50 % – 25 %
• Si está encendido el LED 1: nivel de carga 25 % – 1 %

Recomendamos no dejar nunca el RELOAD 10 Qi PD descargado durante mucho tiempo dado que, cuando la batería está completamente vacía, el funcionamiento de esta va empeorando e incluso puede dañarse.

USO

Carga del SKROSS® RELOAD 10 Qi PD
Conecte el RELOAD 10 Qi PD mediante un cargador USB o un adaptador universal con función de carga USB directamente a la toma de corriente. Para ello, utilice el cable suministrado con el producto (3) o utilice un cable USB Type-C (4) para cargar el RELOAD 10 Qi PD aún más rápido.

Durante el proceso de carga del RELOAD 10 Qi PD se van encendiendo los 4 LED uno tras otro.

Una vez completada la carga, estarán encendidos simultáneamente los 4 LED.

Carga de dispositivos USB con el cable (5)
Conecte los dispositivos que desee cargar con un cable USB adecuado al RELOAD 10 Qi PD. El RELOAD 10 Qi PD permite cargar tres dispositivos al mismo tiempo. Los dispositivos USB Type-C con función de suministro de potencia (PD) pueden cargarse de forma ultrarrápida a través del conector de salida USB Type-C (C). La salida naranja USB Type-A (A) ofrece además una función de carga rápida.

Carga de dispositivos USB con la función inalámbrica (6)
Mantenga pulsado el botón de encendido (E) durante unos 3 segundos. La función inalámbrica está activada cuando el LED inferior se enciende en verde. Ahora dispone de 15 segundos para colocar su dispositivo compatible con Qi de forma centrada (posición identificada con el logotipo inalámbrico en el lado delantero) en el RELOAD 10 Qi PD. De lo contrario, se activa el modo de reposo y usted debe repetir el proceso. El tiempo de conexión entre dispositivo y RELOAD 10 Qi PD, por lo general, es de entre 1 y 3 segundos.

Tiempo de carga
Tiempo de carga del RELOAD 10 Qi PD: aprox. 5 h para una carga al 100 %

PRECAUCIONES

- El RELOAD 10 Qi PD no puede entrar en contacto con líquidos ni exponerse a la humedad.
- El RELOAD 10 Qi PD no puede exponerse a temperaturas superiores a los 60 °C. Si se guarda cerca de focos de calor tales como hornos, fuego o dentro de vehículos, puede sufrir daños. Del mismo modo, el frío extremo también puede afectar a su funcionamiento. Para su almacenamiento, lo ideal es que haya una temperatura ambiente.
- El RELOAD 10 Qi PD ha de mantenerse fuera del alcance de los niños.
- En caso de uso inadecuado del RELOAD 10 Qi PD la garantía quedará anulada automáticamente.
- Un manejo inadecuado del RELOAD 10 Qi PD puede provocar fuego, explosiones o que se derramen productos químicos.
- No trate de abrir la cubierta del RELOAD 10 Qi PD. En tal caso, la garantía quedará anulada automáticamente.
- No utilice el RELOAD 10 Qi PD si la cubierta presentase daños o si desprendiera un olor raro.
- Si no se estuviera utilizando, se recomienda cargar totalmente el RELOAD 10 Qi PD una vez cada 3 meses.
- De ser necesario, limpie el RELOAD 10 Qi PD con un trapito seco y no utilice productos de limpieza abrasivos.

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Si tuviera alguna pregunta sobre el manejo del RELOAD 10 Qi PD, póngase en contacto con nosotros a través de support@skross.com.

DISPOSICIONES DE GARANTÍA

2 años de garantía. Todos los productos así como todo el software mencionados en este documento son marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios. Salvo errores u omisiones.

©2020 WorldConnect AG. Reservados todos los derechos. SKROSS® es una marca registrada de WorldConnect AG. Todas las marcas comerciales, estén registradas o no, pertenecen a sus respectivos propietarios. Datos técnicos sujetos a cambios sin previo aviso.

PORTUGUÊS

VISÃO GERAL DO PRODUTO E FUNCIONALIDADES

1 SKROSS® RELOAD 10 Qi PD
Bateria de 10 000 mAh com função wireless e de carregamento rápido PD (Power Delivery) para dispositivos USB
A Saída USB tipo A: carregamento rápido, 18 W máx., 5 V – 6 V / 3 A; 6 V – 9 V / 2 A; 9 V – 12 V / 1,5 A
B Saída USB tipo A: 2,4 A máx.
C Entrada USB tipo C: DC 5 V / 2 A; 9 V / 2 A (PD)
Saída USB tipo C: 5 V – 6 V / 3 A; 6 V – 9 V / 2 A;
9 V – 12 V / 1,5 A (PD)
D Entrada Micro USB: DC 5 V / 2 A; 9 V / 2 A
E Botão de ativação e indicador de carga LED
F Função de carregamento por wireless

2 Cabo de carregamento Micro USB SKROSS®:
Comprimento: 30 cm

A RELOAD 10 Qi PD é a companheira perfeita para quando precisa de um impulso energético de tempos a tempos. Está pré-carregada e pode ser utilizada de imediato. A função de carregamento rápido PD (Power Delivery) permite carregar dispositivos USB do tipo C muito rapidamente, enquanto todos os dispositivos compatíveis com Qi podem ser comodamente alimentados com energia sem fios, graças à função wireless.

Indicador de carga
Premindo o botão de ativação (E), pode verificar o nível de carga da RELOAD 10 Qi PD. Após 15 segundos, o modo de hibernação é ativado automaticamente.
• LED 1, 2, 3 e 4 acesos: nível de carga 100 % – 75 %
• LED 1, 2 e 3 acesos: nível de carga 75 % – 50 %
• LED 1 e 2 acesos: nível de carga 50 % – 25 %
• LED 1 aceso: nível de carga 25 % – 1 %

Recomendamos que nunca deixe a RELOAD 10 Qi PD sem carga durante um período mais longo, pois uma bateria totalmente descarregada perde desempenho e pode ficar danificada.

UTILIZAÇÃO

Carregamento da SKROSS® RELOAD 10 Qi PD
Ligue a RELOAD 10 Qi PD diretamente a uma tomada elétrica, através de um carregador USB ou um adaptador universal com função de carregamento por USB. Para o efeito, utilize o cabo fornecido (3) ou um cabo USB do tipo C (4), para carregar a RELOAD 10 Qi PD ainda mais rapidamente.

Durante o processo de carregamento da RELOAD 10 Qi PD, as 4 luzes LED piscam sucessivamente.

Assim que o processo de carregamento tiver terminado, as 4 luzes LED acendem em simultâneo.

Carregar dispositivos USB através de cabo (5)
Ligue os dispositivos a carregar à RELOAD 10 Qi PD por meio de um cabo USB adequado. Com a RELOAD 10 Qi PD pode carregar até três dispositivos em simultâneo. Os dispositivos USB do tipo C com função de carregamento rápido PD podem ser carregados muito rapidamente através da saída USB do tipo C (C). A saída USB do tipo A cor de laranja (A) proporciona também uma função de carregamento rápido.

Carregar dispositivos USB através da função wireless (6)
Mantenha premido o botão de ativação (E) durante aprox. 3 segundos. Assim que o LED inferior acender a verde, a função wireless está ativada. Então, tem 15 segundos para colocar o seu dispositivo compatível com Qi no centro da RELOAD 10 Qi PD, assinalado pelo logótipo de wireless na parte dianteira, caso contrário, é ativado o modo de espera. Se tal acontecer, repita o processo. A ligação entre o dispositivo e a RELOAD 10 Qi PD demora, por norma, 1 a 3 segundos.

Tempo de carregamento
Tempo de carregamento da RELOAD 10 Qi PD: aprox. 5 h para carga de 100 %

MEDIDAS DE SEGURANÇA

- A RELOAD 10 Qi PD não pode entrar em contacto com líquidos ou ser exposta a humidade.
- A RELOAD 10 Qi PD não pode ser exposta a temperaturas superiores a 60 °C. O armazenamento na proximidade de fontes de calor, como fornos e fogo, ou no automóvel pode causar danos. Da mesma forma, também o frio intenso pode provocar uma redução do seu desempenho. O ideal será guardá-la à temperatura ambiente.
- Mantenha a RELOAD 10 Qi PD fora do alcance das crianças.
- Uma utilização incorreta da RELOAD 10 Qi PD resulta automaticamente na perda da garantia.
- O manuseamento incorreto da RELOAD 10 Qi PD pode

causar incêndios, explosões ou o vazamento de substâncias químicas.
- Não tente abrir a carcaça da RELOAD 10 Qi PD. Tal resulta automaticamente na perda da garantia.
- Não utilize a RELOAD 10 Qi PD se a carcaça estiver danificada ou exalar um odor estranho.
- Quando não estiver a ser utilizada, a RELOAD 10 Qi PD deve ser totalmente carregada uma vez a cada 3 meses.
- Se necessário, limpe a RELOAD 10 Qi PD com um pano seco; não use nunca produtos abrasivos.

ASSISTÊNCIA TÉCNICA
Caso tenha questões quanto à utilização da RELOAD 10 Qi PD, entre em contacto connosco através de support@skross.com.

CONDIÇÕES DA GARANTIA
Garantia de 2 anos. Todos os produtos e softwares referidos neste documento são marcas registadas e pertencem aos respetivos proprietários das marcas. Reservado o direito a erros.

©2020 WorldConnect AG. Todos os direitos reservados. SKROSS® é uma marca registada da WorldConnect AG. Todas as marcas e marcas registadas são propriedade do respetivo titular. Reservado o direito a alterações aos dados técnicos.

NEDERLANDS

PRODUCTOVERZICHT & FUNCTIES
1 SKROSS® RELOAD 10 Qi PD
10 000 mAh accu met draadloze functie en Power Delivery (PD)-functie voor USB-apparaten
A Output USB type-A: Snelladen, max. 18 W, 5 V – 6 V / 3 A; 6 V – 9 V / 2 A; 9 V – 12 V / 1,5 A
B Output USB type-A: max. 2,4 A
C USB type-C input: DC 5 V / 2 A; 9 V / 2 A (PD)
USB type-C output: 5 V – 6 V / 3 A; 6 V – 9 V / 2 A; 9 V – 12 V / 1,5 A (PD)
D Input micro-USB: DC 5 V / 2 A; 9 V / 2 A
E Activatieknop & led-laadstatusweergave
F Draadloze laadfunctie

2 SKROSS® Micro-USB oplaadkabel: lengte 30 cm

De RELOAD 10 Qi PD is uw perfecte begeleider voor de energiestoot tussendoor. Hij is voorgeladen en klaar voor gebruik. De Power Delivery-functie (PD) laad USB type-C-apparaten in de kortste tijd op, terwijl alle met Qi compatibele apparaten dankzij de draadloze werking comfortabel van energie kunnen worden voorzien.

Weergave laadstatus
Door op de activatieknop (E) te drukken, controleert u de laadstatus van de RELOAD 10 Qi PD. Na 15 seconden wordt automatisch de slaapmodus geactiveerd.
- Led 1, 2, 3 en 4 branden: Laadstatus 100 % – 75 %
- Led 1, 2 en 3 branden: Laadstatus 75 % – 50 %
- Led 1 en 2 branden: Laadstatus 50 % – 25 %
- Led 1 brandt: Laadstatus 25 % – 1 %

Wij raden aan om de RELOAD 10 Qi PD nooit ongeladen te laten, aangezien een volledig lege batterij de prestaties van deze batterij vermindert en kan beschadigen.

GEBRUIK
Opladen van de SKROSS® RELOAD 10 Qi PD
Sluit de RELOAD 10 Qi PD middels een USB-lader of wereldadapter met USB-laadfunctie direct aan een wandcontactdoos aan. Maak daartoe gebruik van de meegeleverde kabel (3) of maak gebruik van een USB type-C-kabel (4), om de RELOAD 10 Qi PD nog sneller op te laden.

Tijdens het laadproces van de RELOAD 10 Qi PD knipperen alle 4 de led-lampjes na elkaar.

Zodra het laadproces is voltooid, branden alle 4 de led-lampjes tegelijkertijd.

USB-apparaten via kabel opladen (5)
Sluit de op te laden apparaten met behulp van een geschikte USB-kabel op de RELOAD 10 Qi PD aan. Met de RELOAD 10 Qi PD kunnen er maximaal drie apparaten tegelijkertijd worden opgeladen. USB type-C-apparaten met Power Delivery-functie (PD) kunnen via de USB type-C-uitgang (C) ultrasnel worden opgeladen. De oranje USB type-A-uitgang (A) biedt bovendien een snellaadfunctie.

USB-apparaten via draadloze functie opladen (6)
Houd de activatieknop (E) ca. 3 seconden lang ingedrukt. Zodra de onderste led groen brandt, is de draadloze functie geactiveerd. U heeft nu 15 seconden de tijd om uw Qi-compatibele apparaat in het midden – gekenmerkt door het Wireless-logo op de voorzijde – op de RELOAD 10 Qi PD te plaatsen, anders wordt de stand-by-modus geactiveerd. Herhaal in dat geval het proces. De verbindingstijd van het apparaat en RELOAD 10 Qi PD bedraagt in de regel 1 tot 3 seconden.

Oplaadduur
Oplaadtijd RELOAD 10 Qi PD: ca. 5 uur voor een lading van 100 %

VOORZORGSMAATREGELEN
- De RELOAD 10 Qi PD mag niet met vloeistoffen in contact komen of aan vocht worden blootgesteld.
- De RELOAD 10 Qi PD mag niet aan temperaturen boven de 60°C worden blootgesteld. Opslag in de buurt van warmtebronnen zoals ovens, vuur of in de auto kan tot schade leiden. Eveneens kan extreme kou tot een vermindering van de prestaties leiden. Een opslag bij kamertemperatuur is ideaal.
- Houd de RELOAD 10 Qi PD uit de buurt van kinderen.
- Onjuist gebruik van de RELOAD 10 Qi PD leidt automatisch tot het vervallen van de garantie.
- Onjuist gebruik van de RELOAD 10 Qi PD kan tot vuur, explosies of het vrijkomen van chemicaliën leiden.
- Probeer niet om de behuizing van de RELOAD 10 Qi PD te openen. Dit leidt automatisch tot het vervallen van de garantie.
- Maak geen gebruik van de RELOAD 10 Qi PD wanneer de behuizing beschadigd is of een vreemde geur afgeeft.
- Wanneer de RELOAD 10 Qi PD niet regelmatig wordt gebruikt, dient u de accu eenmaal in de 3 maanden volledig op te laden.
- Reinig de RELOAD 10 Qi PD indien nodig met een droge doek. Gebruik geen schuurmiddelen.

KLANTENSERVICE
Mocht u vragen hebben over de hantering van de RELOAD 10 Qi PD, neem dan a.u.b. contact met ons op via support@skross.com.

GARANTIEBEPALINGEN
2 jaar garantie. Alle in dit document vermelde producten en software zijn geregistreerde handelsmerken en behoren toe aan de desbetreffende merkeigenaar. Fouten voorbehouden.

©2020 WorldConnect AG. Alle rechten voorbehouden. SKROSS® is een gedeponeerd handelsmerk van WorldConnect AG. Alle handelsmerken en geregistreerde handelsmerken zijn eigendom van hun desbetreffende eigenaars. Wijzigingen van de technische gegevens voorbehouden.

SVENSKA

PRODUKTÖVERSIKT OCH FUNKTIONER
1 SKROSS® RELOAD 10 Qi PD
10 000 mAh batteri med trådlös funktion och Power Delivery (PD) för USB-enheter
A Utmatning USB typ A: Snabbladdning, max 18 W, 5 – 6 V / 3 A; 6 – 9 V / 2 A; 9 – 12 V / 1,5 A
B Utmatning USB typ A: max 2,4 A
C USB typ C inmatning: DC 5 V / 2 A; 9 V / 2 A (PD)
USB typ C utmatning: 5 – 6 V / 3 A; 6 – 9 V / 2 A; 9 – 12 V / 1,5 A (PD)
D Inmatning mikro-USB: DC 5 V / 2 A; 9 V / 2 A
E Aktiveringsknapp och lysdiodsindikator för laddningsnivå
F Trådlös laddningsfunktion

2 SKROSS® Mikro-USB-laddningskabel: längd 30 cm

RELOAD 10 Qi PD är din perfekta följeslagare för en energikick emellanåt. Den är förladdad och användbar direkt. Funktionen Power Delivery (PD) laddar USB typ C-enheter snabbt, medan alla Qi-kompatibla enheter enkelt kan förses med energi trådlöst.

Indikator för laddningsnivå
Kontrollera laddningsnivån på RELOAD 10 Qi PD genom att trycka på aktiveringsknappen (E). Efter 15 sekunder aktiveras viloläget automatiskt.
- Lysdiod 1, 2, 3 och 4 lyser: Laddningsnivå 100 – 75 %
- Lysdiod 1, 2 och 3 lyser: Laddningsnivå 75 – 50 %
- Lysdiod 1 och 2 lyser: Laddningsnivå 50 – 25 %
- Lysdiod 1 lyser: Laddningsnivå 25 – 1 %

Vi rekommenderar att aldrig lämna RELOAD 10 Qi PD oladdad under en lång tid, eftersom ett helt tomt batteri försämrar sin prestanda och även kan skadas.

ANVÄNDNING
Laddning av SKROSS® RELOAD 10 Qi PD
Anslut RELOAD 10 Qi PD direkt till ett eluttag med hjälp av en USB-laddare eller en världsadapter med USB-laddningsfunktion. Använd då den medföljande kabeln (3) eller en USB typ-C-kabel (4) för att ladda RELOAD 10 Qi PD ännu snabbare.

Medan RELOAD 10 Qi PD laddas, blinkar alla 4 lysdioderna i ordningsföljd.

När laddningen är klar, lyser alla 4 lysdioderna samtidigt.

Laddning av USB-enheter via kabel (5)
Anslut de enheter som ska laddas till RELOAD 10 Qi PD med hjälp av en lämplig USB-kabel. Det går att ladda upp till tre RELOAD 10 Qi PD samtidigt. USB typ-C-enheter med funktionen Power Delivery (PD) kan laddas supersnabbt via USB typ-C-utgången (C). Den orangea USB typ-A-utgången (A) erbjuder dessutom en snabbladdningsfunktion.

Trådlös laddning av USB-enheter (6)
Håll aktiveringsknappen (E) intryckt cirka 3 sekunder. När den nedersta lysdioden lyser grön, är den trådlösa funktionen aktiverad. Nu har du 15 sekunder på dig att placera din Qi-kompatibla enhet mitt på RELOAD 10 Qi PD, uppmärkt med en trådlöslogotyp på framsidan. I annat fall aktiveras beredskapsläget. Upprepa i så fall processen. Förbindelsetiden mellan enheten och RELOAD 10 Qi PD är i regel 1-3 sekunder.

Laddningstid
Laddningstid RELOAD 10 Qi PD: cirka 5 timmar för 100 % laddning

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER
- RELOAD 10 Qi PD får inte komma i kontakt med vätskor eller utsättas för fukt.
- RELOAD 10 Qi PD får inte utsättas för temperaturer över 60 °C. Förvaring i närheten av värmekällor, såsom ugn eller eld, liksom i ett fordon kan leda till skador. Dessutom kan extrem kyla leda till minskad prestanda. Lagring i rumstemperatur är idealisk.
- Håll RELOAD 10 Qi PD borta från barn.
- Felaktig användning av RELOAD 10 Qi PD leder automatiskt till att garantin upphör att gälla.
- Felaktig hantering av RELOAD 10 Qi PD kan leda till brand, explosioner eller frigöring av kemikalier.
- Försök inte att öppna RELOAD 10 Qi PD. Det leder automatiskt till att garantin upphör att gälla.
- Använd inte RELOAD 10 Qi PD, om höljet är skadat eller om det luktar ovanligt.
- Ladda RELOAD 10 Qi PD var 3:e månad, om den inte används.
- Rengör RELOAD 10 Qi PD med en fuktig rengöringsduk vid behov. Använd inte skurmedel.

KUNDTJÄNST
Kontakta oss via support@skross.com, om du har frågor om hur RELOAD 10 Qi PD ska användas.

GARANTIBESTÄMMELSER
Vi lämnar 2 års garanti. Alla produkter och programvaror som anges i det här dokumentet är registrerade märken som tillhör respektive märkesinnehavare. Rätten till fel förbehålls.

©2020 WorldConnect AG. Alla rättigheter förbehålls. SKROSS® är ett registrerat varumärke som tillhör WorldConnect AG. Alla varumärken och registrerade varumärken är respektive ägares egendom. Ändringar i den tekniska datan förbehålls.

POLSKI

OGÓLNE INFORMACJE O PRODUKCIE I JEGO FUNKCJACH
1 SKROSS® RELOAD 10 Qi PD
Akumulator 10 000 mAh z funkcją Wireless i Power Delivery (PD) do urządzeń USB
A Wyjście USB typ A: Szybkie ładowanie, 18 W maks., 5 – 6 V / 3 A; 6 – 9 V / 2 A; 9 – 12 V / 1,5 A
B Wyjście USB typ A: 2,4 A maks.
C Wejście USB typ C: DC 5 V / 2 A; 9 V / 2 A (PD)
Wyjście USB typ C: 5 – 6 V / 3 A; 6 – 9 V / 2 A; 9 – 12 V / 1,5 A (PD)
D Wejście micro USB: DC 5 V / 2 A; 9 V / 2 A
E Przycisk aktywacji i wskazanie poziomu naładowania LED
F Funkcja ładowania Wireless

2 Kabel ładowania micro USB SKROSS®: długość 30 cm

RELOAD 10 Qi PD doskonale sprawdzi się jako podręczne urządzenie do dodatkowego ładowania. Jest naładowane i gotowe do użycia. Funkcja Power Delivery (PD) ładuje urządzenia USB typu C w najkrótszym możliwym czasie, podczas gdy wszystkie urządzenia ze standardem Qi można wygodnie zasilać bezprzewodowo za pomocą funkcji Wireless.

Wskazanie poziomu naładowania
Naciskając przycisk aktywacji (E), można sprawdzić poziom naładowania urządzenia RELOAD 10 Qi PD. Po 15 sekundach uruchamia się tryb uśpienia.
- Diody LED 1, 2, 3 i 4 świecą:
poziom naładowania 100 – 75%
- Diody LED 1, 2 i 3 świecą:
Poziom naładowania 75 – 50%
- Diody LED 1 i 2 świecą: Poziom naładowania 50 – 25%
- Dioda LED 1 świeci: Poziom naładowania 25 – 1%

Nie należy nigdy pozostawiać RELOAD 10 Qi PD na dłużej w stanie nienaładowanym, ponieważ całkowicie rozładowana bateria może pogorszyć działanie urządzenia i ulec uszkodzeniu.

SPOSÓB UŻYTKOWANIA
Ładowanie urządzenia SKROSS® RELOAD 10 Qi PD
Podłączyć RELOAD 10 Qi PD bezpośrednio do gniazda zasilania za pomocą ładowarki USB lub adaptera uniwersalnego z funkcją ładowania USB. Użyć do tego dostarczonego kabla (3) lub kabla USB typu C (4), aby naładować urządzenie RELOAD 10 Qi PD jeszcze szybciej.

Podczas ładowania urządzenia RELOAD 10 Qi PD wszystkie 4 diody LED migają sekwencyjnie.

Po zakończeniu ładowania wszystkie 4 diody LED świecą jednocześnie.

Ładowanie urządzeń USB za pomocą kabla (5)
Za pomocą odpowiedniego kabla USB podłączyć wymagające naładowania urządzenia do RELOAD 10 Qi PD. RELOAD 10 Qi PD umożliwia jednoczesne ładowanie maks. trzech urządzeń. Urządzenia USB typu C z funkcją Power Delivery (PD) można ładować wyjątkowo szybko przez wyjście USB typu C (C). Pomarańczowe wyjście USB typu A (A) również dysponuje funkcją szybkiego ładowania.

Ładowanie urządzeń USB za pomocą funkcji Wireless (6)
Wcisnąć i przytrzymać przez około 3 sekundy przycisk aktywacji (E). Gdy najniżej położona dioda LED zaświeci się na zielono, funkcja Wireless została aktywowana. Użytkownik ma teraz 15 sekund na umieszczenie urządzenia ze standardem Qi – oznaczonego przez logo Wireless na przodzie – na środku RELOAD 10 Qi PD, w przeciwnym razie przejdzie on w tryb czuwania. W takim wypadku należy powtórzyć czynności. Czas połączenia między urządzeniem a RELOAD 10 Qi PD wynosi zwykle od 1 do 3 sekund.

Długość ładowania
Czas ładowania RELOAD 10 Qi PD: około 5 godzin do 100% naładowania

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI
- Urządzenie RELOAD 10 Qi PD nie może być narażane na kontakt z płynami lub wilgocią.
- Urządzenie RELOAD 10 Qi PD nie może być wystawiane na działanie temperatury powyżej 60°C. Przechowywanie w pobliżu źródeł ciepła, takich jak piec, ogień czy samochód, może prowadzić do powstania uszkodzeń. Podobnie skrajne zimno może prowadzić do pogorszenia działania. Urządzenie najlepiej przechowywać w temperaturze pokojowej.
- Trzymać RELOAD 10 Qi PD poza zasięgiem dzieci.
- Użytkowanie RELOAD 10 Qi PD niezgodnie z przeznaczeniem automatycznie prowadzi do wygaśnięcia gwarancji.
- Niezgodna z przeznaczeniem obsługa RELOAD 10 Qi PD może prowadzić do pożaru, eksplozji lub wycieku chemikaliów.
- Nie próbować otwierać obudowy urządzenia RELOAD 10 Qi PD. Prowadzi to automatycznie do wygaśnięcia gwarancji.
- Nie używać RELOAD 10 Qi PD, jeśli obudowa jest uszkodzona lub urządzenie emituje nietypowy zapach.
- Podczas przerwy w użytkowaniu należy co 3 miesiące całkowicie naładować RELOAD 10 Qi PD.
- W razie potrzeby wyczyścić RELOAD 10 Qi PD suchą szmatką, nie używać środków do szorowania.

OBSŁUGA KLIENTA
W przypadku pytań związanych z użytkowaniem urządzenia RELOAD 10 Qi PD prosimy o kontakt pod adresem support@skross.com.

WARUNKI GWARANCJI
2 lata gwarancji. Wszystkie produkty i oprogramowanie wymienione w tym dokumencie są zarejestrowanymi markami i mają swoich właścicieli. Zastrzegamy sobie prawo do błędów.

© 2020 WorldConnect AG. Wszelkie prawa zastrzeżone. SKROSS® jest zarejestrowanym znakiem towarowym WorldConnect AG. Wszystkie znaki towarowe i zarejestrowane znaki towarowe stanowią własność ich właścicieli. Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych.

РУССКИЙ

ОБЗОР УСТРОЙСТВА И ЕГО ФУНКЦИЙ
1 SKROSS® RELOAD 10 Qi PD
Аккумулятор емкостью 10 000 мАч с функциями беспроводной зарядки и быстрой зарядки (Power Delivery, PD) для USB-устройств
A Выход USB Type-A: Быстрая зарядка, макс. 18 Вт, 5 – 6 В / 3 А; 6 – 9 В / 2 А; 9 – 12 В / 1,5 А
B Выход USB Type-A: макс. 2,4 А
C Вход USB Type-C: 5 В пост. тока / 2 А; 9 В пост. тока / 2 А (PD)
Выход USB Type-C: 5 – 6 В / 3 А; 6 – 9 В / 2 А; 9 – 12 В / 1,5 А (PD)
D Вход Micro USB: 5 В пост. тока / 2 А; 9 В пост. тока / 2 А
E Кнопка включения и светодиодный индикатор уровня заряда
F Функция беспроводной зарядки

2 Зарядный кабель SKROSS® Micro USB: Длина: 30 см

Аккумулятор RELOAD 10 Qi PD — ваш надежный помощник, который не даст устройствам разрядиться вдали от розетки. Он поставляется уже заряженным и сразу готов к использованию. Функция быстрой зарядки Power Delivery (PD) позволяет в кратчайшие сроки заряжать устройства с разъемом USB Type-C. А благодаря функции беспроводной зарядки можно без труда заряжать устройства с поддержкой стандарта Qi без использования кабеля.

Индикатор уровня заряда
Чтобы узнать уровень заряда RELOAD 10 Qi PD, нажмите кнопку включения (E). Спустя 15 секунд устройство перейдет в режим сна.
- Если горят светодиоды 1, 2, 3 и 4:
уровень заряда составляет 100 – 75 %
- Если горят светодиоды 1, 2 и 3:
уровень заряда составляет 75 – 50 %
- Если горят светодиоды 1 и 2:
уровень заряда составляет 50 – 25 %
- Если горит светодиод 1:
уровень заряда составляет 25 – 1 %

Мы рекомендуем не оставлять аккумулятор RELOAD 10 Qi PD надолго в разряженном состоянии, поскольку это может привести к повреждению устройства и снижению его общей емкости.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
Зарядка аккумулятора SKROSS® RELOAD 10 Qi PD
Подключите аккумулятор RELOAD 10 Qi PD к розетке, воспользовавшись зарядным устройством USB или универсальным адаптером с функцией зарядки через USB. Используйте для этого кабель из комплекта поставки (3) или кабель с разъемом USB Type-C (4). Второй вариант ускорит зарядку аккумулятора RELOAD 10 Qi PD.

В ходе зарядки аккумулятора RELOAD 10 Qi PD последовательно мигают все 4 светодиода.

По завершении процесса зарядки 4 светодиода горят одновременно.

Подключение устройств USB посредством кабеля (5)
Подключите заряжаемые устройства к аккумулятору RELOAD 10 Qi PD при помощи подходящего кабеля USB. Аккумулятор RELOAD 10 Qi PD позволяет заряжать одновременно до трех устройств. Устройства с разъемом USB Type-C с поддержкой функции быстрой зарядки (Power Delivery, PD) можно очень быстро зарядить через выход USB Type-C (C). Выход USB Type-A (A), обозначенный оранжевым цветом, также предоставляет возможность быстрой зарядки.

Беспроводная зарядка устройств USB (6)
Нажмите кнопку включения (E) и удерживайте на протяжении прибл. 3 секунд. Как только нижний светодиод загорится зеленым, это будет означать, что функция беспроводной зарядки активирована. Теперь у вас есть 15 секунд, чтобы разместить заряжаемое устройство с поддержкой стандарта Qi на верхней панели аккумулятора RELOAD 10 Qi PD строго по центру (центр обозначен символом беспроводной сети). Если вы не успеете за 15 секунд, аккумулятор перейдет в режим сна. В этом случае повторите процедуру. Для подключения устройства к аккумулятору RELOAD 10 Qi PD обычно требуется 1–3 секунды.

Длительность зарядки
Продолжительность зарядки аккумулятора RELOAD 10 Qi PD: прибл. 5 ч до 100 %

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
- Не допускайте попадания жидкости на аккумулятор RELOAD 10 Qi PD и не подвергайте его воздействию влаги.
- Не подвергайте аккумулятор RELOAD 10 Qi PD воздействию температур выше 60 °C. При хранении вблизи источников тепла, например возле печи, у открытого огня или в автомобиле, возможно повреждение аккумулятора. Экстремально низкие температуры могут приводить к снижению емкости аккумулятора. В идеале аккумулятор следует хранить при комнатной температуре.
- Храните аккумулятор RELOAD 10 Qi PD в недоступном для детей месте.
- Использование аккумулятора RELOAD 10 Qi PD не по назначению автоматически ведет к утрате гарантии.
- Ненадлежащее обращение с аккумулятором RELOAD 10 Qi PD может привести к возгоранию, взрыву или утечке химических веществ.
- Не пытайтесь вскрыть корпус аккумулятора RELOAD 10 Qi PD. Это автоматически ведет к утрате гарантии.
- Не используйте аккумулятор RELOAD 10 Qi PD, если его корпус поврежден или от устройства идет необычный запах.
- Если аккумулятор RELOAD 10 Qi PD не используется, раз в 3 месяца его следует полностью заряжать.
- При необходимости протирайте аккумулятор RELOAD 10 Qi PD сухой салфеткой. Не используйте абразивные чистящие средства.

СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ КЛИЕНТОВ
Со всеми вопросами касательно использования аккумулятора RELOAD 10 Qi PD обращайтесь по адресу support@skross.com.

ГАРАНТИЯ
Гарантия сроком на 2 года. Все продукты и программы, упомянутые в этом документе, являются зарегистрированными товарными знаками и принадлежат их владельцам. Отсутствие ошибок не гарантируется.

© WorldConnect AG, 2020. Все права защищены. SKROSS® является зарегистрированным товарным знаком компании WorldConnect AG. Все товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки являются собственностью их владельцев. Технические характеристики могут быть изменены.

中文

产品概览与功能介绍
1 SKROSS® RELOAD 10 Qi PD
10000 mAh 电池，具备用于 USB 设备的无线和充电 (PD) 功能
A USB Type-A 输出端：快速充电，最大 18 W; 5 V – 6 V / 3 A; 6 V – 9 V / 2 A; 9 V – 12 V / 1.5 A
B USB Type-A 输出端：最大 2.4 A
C USB Type-C 输入端：DC 5 V / 2 A; 9 V / 2 A (PD)
USB Type-C 输出端：5 V – 6 V / 3 A; 6 V – 9 V / 2 A; 9 V – 12 V / 1.5 A (PD)
D Micro USB 输入端： DC 5 V / 2 A; 9 V / 2 A
E 激活按钮和 LED 电量显示
F 无线充电功能

2 SKROSS® Micro USB 充电线：长度 30 cm

RELOAD 10 Qi PD 是进行设备间充电的理想选择。 使用起来轻松便捷。充电功能 (PD) 可在最短的时间内为 USB Type-C 设备进行充电，而借助无线功能，所有支持 Qi 的设备都可以轻松地通过无线方式充电。

电量显示
按下激活按钮 (E) 以检查 RELOAD 10 Qi PD 的充电状态。15 秒后自动激活休眠模式。
- LED 1, 2, 3 和 4 亮起：充电状态 100 % – 75 %
- LED 1, 2 和 3 亮起：充电状态 75 % – 50 %
- LED 1 和 2 亮起：充电状态 50 % – 25 %
- LED 1 亮起：充电状态 25 % – 1 %

我们建议您不要让 RELOAD 10 Qi PD 长期处于空电量状态，因为电池电量完全耗尽会损害电池性能并造成损坏。

应用
为 SKROSS® RELOAD 10 Qi PD 充电
使用 USB 充电器或带 USB 充电功能的万能适配器将 RELOAD 10 Qi PD 直接连接到电源插座上。使用随附的电缆 (3) 或 USB Type-C 电缆 (4) 为 RELOAD 10 Qi PD 快速充电。

RELOAD 10 Qi PD 充电时，全部 4 个 LED 指示灯依次闪烁。

充电完成后，全部 4 个 LED 指示灯同时亮起。

通过电缆为 USB 设备充电 (5)
使用合适的 USB 电缆将待充电的设备与 RELOAD 10 Qi PD 连接起来。使用 RELOAD 10 Qi PD 可最多同时为 3 台设备充电。通过 USB Type-C 输出端 (C) 为带充电功能 (PD) 的 USB Type-C 设备进行极速充电。橙色的 USB Type-A 输出端 (A) 也可以提供快速充电功能。

通过无线功能为 USB 设备充电 (6)
按住激活按钮 (E) 大约 3 秒钟。如最下方的 LED 指示灯亮起绿色，则说明无线功能激活。需要在 15 秒钟之内将支持 Qi 的设备（在正面有无线标志）放在 RELOAD 10 Qi PD 正中，超过该时间将激活待机模式。此时需重复以上过程。设备与 RELOAD 10 Qi PD 的连接时间通常为 1 至 3 秒。

充电持续时间
RELOAD 10 Qi PD 充电时间：约 5 h 可充电至 100 %

预防措施
- RELOAD 10 Qi PD 不得与液体接触，不得将其放置在潮湿环境中。
- 放置 RELOAD 10 Qi PD 的环境温度不得高于 60°C。存放在热源（例如火炉、明火或汽车内）附近可能会造成损坏。同样，极冷的环境也会导致性能下降。最理想的即是在室温下存储。
- 应将 RELOAD 10 Qi PD 放置在儿童接触不到的地方。
- RELOAD 10 Qi PD 的不当使用会导致保修自动失效。
- RELOAD 10 Qi PD 的不当使用会导致出现火灾、爆炸或化学物质溢出。
- 不得打开 RELOAD 10 Qi PD 的外壳。这将导致保修自动失效。
- 如果外壳破裂或发出奇怪的气味，则不得再使用 RELOAD 10 Qi PD。
- 长期不使用时应每 3 个月为 RELOAD 10 Qi PD 充一次满电。
- 需要时使用干布清洁 RELOAD 10 Qi PD，不得使用研磨剂。

客户服务
如果您对 RELOAD 10 Qi PD 的使用有任何疑问，请通过 support@skross.com 与我们联系。

保修条款
2 年质保。 本文档中所提及的所有产品和软件均为注册商标，分别属于其各自的品牌所有者。保留出现错误的权利。

©2020 WorldConnect AG。保留所有权利。SKROSS® 是 WorldConnect AG 的注册商标。所有商标和注册商标均为其各自相应所有者的财产。保留更改技术数据的权利。

العربية

نظرة عامة على المنتج ووظائفه
1 جهاز SKROSS® RELOAD 10 Qi PD
بطارية بقوة 10000 مللي أمبير ساعة مزودة بلاسلكي ووظيفة توصيل الطاقة (PD) لأجهزة USB
A مخرج USB نوع A: شحن سريع، 18 واط كحد أقصى، 5 فولت – 6 فولت / 3 أمبير؛ 6 فولت – 9 فولت / 2 أمبير؛ 9 فولت – 12 فولت / 1.5 أمبير
B مخرج USB نوع A: 2.4 أمبير كحد أقصى.
C مدخل USB نوع C: تيار مستمر 5 فولت / 2 أمبير؛ 9 فولت / 2 أمبير (PD)
مخرج USB نوع C: 5 فولت – 6 فولت / 3 أمبير؛ 6 فولت – 9 فولت / 2 أمبير؛ 9 فولت – 12 فولت / 1.5 أمبير (PD)
D مدخل Micro USB: تيار مستمر 5 فولت / 2 أمبير؛ 9 فولت / 2 أمبير
E زر التفعيل & مبين حالة الشحن LED
F وظيفة الشحن اللاسلكي

2 SKROSS® كابل الشحن Micro USB
الطول 30 سم

جهاز RELOAD 10 Qi PD هو رفيقك الأمثل لشحن الطاقة من حين لآخر. يتم شحنه مسبقًا ويكون جاهزًا للاستخدام فورًا. تقوم وظيفةُ توصيل الطاقة (PD) بشحن أجهزة USB من النوع C في أقصر وقت ممكن، بينما يمكن تزويد جميع الأجهزة التي تدعم Qi بالطاقة بسهولة لاسلكيًا بفضل الوظيفة اللاسلكية.

مبين حالة الشحن
من خلال الضغط على زر التفعيل (E) يمكنك متابعة حالة شحن جهاز RELOAD 10 Qi PD. يتم تفعيل وضع السكون أوتوماتيكيًا بعد مرور 15 ثانية.
•تضيء لمبات LED 1، 2، 3 و 4: حالة الشحن 100 – 75 %
•تضيء لمبات LED 1، 2 و 3: حالة الشحن 75 – 50 %
•تضيء لمبات LED 1 و 2: حالة الشحن 50 – 25 %
•تضيء لمبة LED 1:
حالة الشحن 25 % – 1 %

نوصي بعدم ترك جهاز RELOAD 10 Qi PD مطلقًا دون شحن فترةً طويلةً نسبيًا، حيث إن البطارية خالية الشحن تمامًا سوف تضعف كفاءتها جراء ذلك، وهو ما يمكن أن يتسبب في وقوع أضرار.

الاستخدام
شحن SKROSS® RELOAD 10 Qi PD
قم بتوصيل جهاز RELOAD 10 Qi PD بالمقبس مباشرةً عن طريق شاحن USB أو المحول العالمي المزود بوظيفة الشحن USB. للقيام بهذا استخدم الكابل المرفق (3) أو استخدم كابل USB من نوع C (4)، لشحن جهاز RELOAD 10 Qi PD بشكل أسرع.

في أثناء عملية شحن جهاز RELOAD 10 Qi PD سوف تومض مصابيح LED الأربعة بالتسلسل.

بمجرّد الانتهاء من عملية الشحن، سوف تضيء جميع مصابيح LED الأربعة في نفس الوقت.

شحن أجهزة USB بواسطة الكابل (5)
قم بتوصيل RELOAD 10 Qi PD بالجهاز المراد شحنه بواسطة كابل USB مناسب. يستطيع جهاز RELOAD 10 Qi PD شحن ثلاثة أجهزة في نفس الوقت. أجهزة USB من نوع C المزودة بوظيفة توصيل الطاقة (PD) يمكنها الشحن بسرعة فائقة عن طريق مخرج USB من نوع C (C). كما يوفر مخرج USB البرتقالي من نوع A (A) وظيفة الشحن السريع.

شحن أجهزة USB بواسطة الوظيفة اللاسلكية (6)
اضغط باستمرار على زر التفعيل (E) مدة 3 ثوان تقريبًا. بمجرد أن يضيء مؤشر LED السفلي باللون الأخضر، يتم تفعيل الوظيفة اللاسلكية. لديك الآن 15 ثانية لوضع جهازك الذي يدعم Qi في المركز - مميز بواسطة الشعار اللاسلكي على اللوحة الأمامية - على جهاز RELOAD 10 Qi PD وإلا فسيتم تفعيل وضع الاستعداد. في هذه الحالة، كرر العملية. عادةً ما يتراوح وقت الاتصال بين الجهاز و RELOAD 10 Qi PD من ثانية واحدة إلى 3 ثوانٍ.

مدة الشحن
زمن شحن جهاز RELOAD 10 Qi PD: نحو 5 ساعات للوصول إلى حالة الشحن الكاملة بنسبة 100%

إجراءات احترازية
- لا يسمح بتعريض جهاز RELOAD 10 Qi PD للسوائل أو الرطوبة.
- لا يسمح بتعريض جهاز RELOAD 10 Qi PD لدرجات حرارة تزيد على 60 درجة مئوية. تخزين المنتج بالقرب من مصادر الحرارة - مثل: الفرن أو النار أو في السيارة - يمكن أن يتسبب في وقوع أضرار. كذلك فإن التعرض للبرودة البالغة يمكن أن يُضعف معدلات أدائه. الوضع الأمثل للتخزين هو حفظه في درجة حرارة الغرفة.
- احرص على إبعاد جهاز RELOAD 10 Qi PD عن متناول الأطفال.
- الاستخدام غير السليم فنيًا لجهاز RELOAD 10 Qi PD يؤدي أوتوماتيكيًا إلى انتفاء الضمان الممنوح.
- التعامل بشكل غير سليم فنيًا مع جهاز RELOAD 10 Qi PD يمكن أن يؤدي إلى نشوب حريق أو وقوع انفجارات أو تسرب مواد كيميائية.
- لا تحاول فتح جسم جهاز RELOAD 10 Qi PD. فهذا التصرف سوف يؤدي أوتوماتيكيًا إلى انتفاء الضمان الممنوح.
- لا تستخدم جهاز RELOAD 10 Qi PD إذا كان جسمه الخارجي متضررًا أو تفوح منه رائحة غريبة.
- في حال عدم الاستخدام، يتعين أن يتم شحن جهاز RELOAD 10 Qi PD بالكامل مرة واحدة كل 3 أشهر.
- احرص على تنظيف جهاز RELOAD 10 Qi PD عند الحاجة باستخدام قطعة قماش جافة ولا تستخدم أي مواد كاشطة.

خدمة العملاء
إذا كان لديك أي استفسارات عن التعامل مع جهاز RELOAD 10 Qi PD، يرجى الاتصال بنا على البريد الإلكتروني support@skross.com.

شروط الضمان
ضمان عامين. جميع المنتجات والبرمجيات المذكورة في هذا المستند هي علامات تجارية مسجلة وهي تخص مالك العلامة التجارية المعني. الأخطاء محفوظة.

SKROSS® ©2020 WorldConnect AG. جميع الحقوق محفوظة. WorldConnect AG هي علامة تجارية مسجلة لشركة. جميع العلامات التجارية والعلامات التجارية المسجلة ملك لصاحبها المعني. جميع حقوق إدخال التعديلات الفنية محفوظة.

SPECIFICATIONS
- Capacity: 10 000 mAh / 37.0 Wh
- 3.7 V Lithium Battery
- Micro USB Input: DC 5 V / 2 A; 9 V / 2 A
- USB Type-C Input: DC 5 V / 2 A; 9 V / 2 A (PD)
- USB Type-C Output: 5 V – 6 V / 3 A; 6 V – 9 V / 2 A; 9 V – 12 V / 1.5 A (PD)
- Output 1: 5 V / 2.4 A max.
- Output 2: 5 V – 6 V / 3 A; 6 V – 9 V / 2 A; 9 V – 12 V / 1.5 A
- Wireless Charging: 5 W, 7.5 W, 10 W (max.)
- Total Output: 18 W (max.)
- 30 cm Micro USB cable included

WARRANTY & LIMITATION OF LIABILITY
This product has been designed and manufactured to meet international safety standards. Users must handle the product with due care and diligence. Product warranty is 24 months as of date of purchase strictly limited to replacement of deficient product. Other than for replacement of a deficient product during the warranty period, WorldConnect AG shall under no circumstances be liable for any direct, indirect and/or consequential loss and damage caused by (i) a deficient product; (ii) force majeure events; (iii) misuse of the product beyond its intended purpose (iv) usage contrary to the instructions set out in the product manual. Any liability is excluded for loss of profits, interruption of business, loss of data as well as any other loss and/or damages whether caused during proper operation or misuse of the product.

WEEE
https://www.skross.com/en/about-skross/help-center/weee-directive

WorldConnect AG
Werkstrasse 12a
9444 Diepoldsau, Switzerland

WorldConnect AG
c/o DACHSER SE,
Pinkertweg 40,
22113 Hamburg, Germany